

des Nächsten Weib oder Gut begehren und einerleiwiese¹ darnach zu stehen², und sonderlich darümb, weil in dem jüdischen Regiment Knechte und Mägde nicht wie igt frei waren, ümbs Lohn zu dienen, wielang sie wollten, sondern des Herrn Eigen³ mit Leib und¹ was sie hatten wie das Viehe und ander Gut. Dazu auch ein iglicher über sein Weib die Macht hatte, durch ein Scheidbrief öffentlich von sich zu lassen⁴ und ein andere zu nehmen. Da mußten sie nu untereinander die Fahr stehen⁵, wenn imand eins andern Weib gerne gehabt hätte, daß er irgend ein Ursach nähme, beide sein Weib von sich zu tun und dem andern seins auch zu entfrömbden, daß er's mit gutem Fug⁶ zu sich brächte. Das war nu bei ihm kein Sunde noch Schande, so wenig als igt mit dem Gesinde, wenn ein Hausherr seinem Knecht oder Magd Urlaub gibt⁷ oder einer dem andern sonst abdringet⁸.

Darümb haben sie nu (sage ich) diese Gepot also gedeutet, wie es auch recht ist (wie wohl es auch etwas weiter und hoher gehet), daß niemand dem andern das Seine als Weib, Gesind, Haus und Hof, Uder, Wiesen, Viehe denke und furnehme an sich zu bringen, auch⁹ mit gutem Schein und Behelf¹⁰, doch mit des Nächsten Schaden. Denn droben im siebenden Gepot ist die Untugend verpoten, da man frömbde Gut zu sich reißet oder dem Nächsten furhält¹¹, dazu man kein Recht haben kann. Sie aber ist auch gewehret, dem Nächsten nichts abzuspinnen¹², ob man gleich mit Ehren furder Welt dazu kommen kann, daß Dich niemand zeihen¹³ noch tadeln tarr¹⁴, als habst Du's mit Unrecht eröbert¹⁵.^{M 441} Denn die Natur so geschickt¹⁶ ist, daß niemand dem andern soviel als ihm selbs gönnet und ein iglicher, soviel er immer kann, zu sich brin-

haec quoque pro peccatis aestimentur uxorem proximi concupiscere aut aliquo pacto pro ea potiunda conari. Et hoc hanc ob causam potissimum, cum in 294
5 Judaismo servi et ancillae non ut nunc fuerant liberi, ut huic aut illi mercede conducti pro suo arbitrato, quam diu libuisset, serviissent, sed domino erant proprie mancipati una cum corpore et rebus omnibus quemadmodum pecora et reliqua substantia. Ad haec ea quoque 295
potestas in uxorem suam cuique erat libera, ut illam dato libello repudii a se poterat dimittere ac aliam domum ducere. Jam in hoc vicissim inter se periclitabantur, ne quis alterius uxoris cupidus sumpta alicubi occasione et suae repudium renuntiaret et alteri suam ereptam ipse aliquo modo consequeretur. Jam hoc apud Judaeos non habebatur dedecorosum, multo minus, quam quod apud nos jam cum mancipiis agitur, quando pater familias servum aut ancillam e servitio repudiaverit aut alius 25
25 alium alio quovis modo suis ministris privaverit.

Proinde hoc praeceptum ita interpretati sunt, ut etiam intelligendum est (tametsi sublimiorem quoque et sensum latius tendentem in se complectatur), ne quis rem alterius, nempe uxorem, familiam, domum, agros, prata, pecora cogitaret aut in animum induceret sibi vindicare, etiamsi ea res cum aliquo honestatis praetextu fieri possit neque tamen citra damnum proximi. Supra enim praecepto septimo illud interdictum est vitium, quo aliena bona alteri eripiuntur et per vim possidentur, id quod nullo jure fieri potest, hic vero ea quoque animi pravitas et versutia interdicta est, ne quid proximo persuasione aliqua e manibus auferamus, etiamsi coram mundo illud honeste fieri possit, quasi per vim et injuriam esses consecutus. Ita enim natura comparatum est, 297

9 hatte, + sie B Konf 31 Weib + und U A B 44 ist so geschickt B

2 uxorem + aut rem Conc 4 hanc] eam Conc 6 fuerant] erant Conc
13/4 posset Conc 14 domum > Conc 19 modo + et praetextu ficto Conc 24 repudiat
Conc 26 privat Conc 27 haec praecepta Conc ita +, inquam, Conc 28/31 ut
bis quis] et recte quidem (tametsi et latius aliquanto pateant), ne quis cogitaret vel
in animum induceret Conc 33 cogitaret bis induceret > Conc 45 quasi] ne quis
exprobrare tibi queat te Conc injuriam + id Conc 45/6 esse consecutum Conc

1) auf irgend eine Weise 2) trachten 3) Eigentum 4) Vgl. Deut. 24, 1.
5) darauf gefaßt sein 6) mit Recht 7) entläßt 8) abnötigt; vgl. dazu Werdermann,
Luthers Wittenberger Gemeinde 66. 9) wenn es auch . . . geschieht 10) Dor-
wand 11) vorenthält 12) abzulocken 13) beschuldigen 14) wagt 15) gewonnen
16) beschaffen

get, ein ander bleibe, wo er kann. Und wöllen noch dazu fromm¹ sein, können uns aufs feinste schmuden² und den Schall³ bergen, suchen und dichten⁴ so behende Sündlin⁵ und schwinde Griffe⁶ (wie man 5 iht täglich aufs beste erdenket) als aus dem Rechten gezogen, turren⁷ uns darauf keddlich berufen und trozen und wöllen solchs nicht Schalkheit⁸, sondern Gescheidigkeit und Fursichtigkeit⁹ genennet haben. Dazu 10 helfen auch Juristen und Rechtsprecher, so das Recht lenken¹⁰ und dehnen, wie es zur Sache helfen will¹¹, die Wort zwaden¹² und zu Behelf¹³ nehmen, unangesehen Billigkeit und des Nächsten Nothdurft. Und 15 Summa: wer in solchen Sachen der geschickte und geschickteste ist, dem hilft das Recht am besten, wie sie auch sprechen: „Vigilantibus jura subveniunt.“¹⁴

Darümb ist dies letzte Gebot nicht für die böse Buben für der Welt, sondern eben für die Frommsten gestellet, die da wollen gelobt sein, redliche und aufrichtige Leute heißen, als die wider die vorige Gebot nichts verschulden¹⁵, wie furnehmlich die Jüden sein wollten, und noch viel großer Junkern, Herrn und Fürsten. Denn der ander gemeine Haufe gehöret noch weit herunter in das siebende Gebot, als die nicht viel dar-

ut nemo tantum faveat alteri, quantum sibi et quisque, quantum potest, tantum ad se per fas atque nefas¹⁶ rapit non valde sollicitus, quid relinquatur alteri. Et quam- 298
quam haec designantes flagitia, tamen nihilosecus probi esse contendimus non ignorantes istam animi improbitatem atque versutiam honestissime exornare atque celare, dum diu noctuque ita 5 prompta techna, ita ingeniosas imposturas (quemadmodum jam quotidie acutissime excogitantur et inveniuntur) quaerimus atque confugimus quasi e jure ac legibus excerptas. Neque veremur iis freti decipulis e jure falso citatis ferociter et superbe omnibus obsistere neque permittimus, ut haec dicatur improbitas aut nequitia, sed industriam ac providentiam nominari contendimus.

20 His omnibus suffragantur et opitulantur quoque iurisperiti atque legum doctores, quibus studio est, si qua spes improbi nummi effulserit, jus eo per vim torquere ac trahere, quemadmodum ad causam omnium commodissime facere poterit, excerptes verbula, prout in rem facere videbuntur. Atque ut in summa dicam, qui hac in re omnium fuerit ingeniosissimus et exercitatissimus, huic 25 jura omnium fortissime suffragantur, id quod nec ipsi admodum inficias iverint dicentes: 'Vigilantibus jura subveniunt.'

Quare postremum hoc praeceptum 300 non improbis nebulonibus conditum est, sed iis, qui volunt esse vita inculpatis-
sima, qui laudari cupiunt et videri longe W 451
omnium optimi et integerrimi, ut qui adversus priora praecepta nihil prorsus deliquerint. Quales praeceptae Judaei esse contendebant et his adhuc multo maiores proceres ac principes. Etenim alia illa communis turba et faex popularis ad

3 rapiat Conc 4/11 Et bis imposturas] Ad haec probi etiam haberi volumus eamque animi versutiam atque improbitatem pulcherrime ornare atque tegere novimus, diu noctuque tam ingeniosas technas atque imposturas inquirimus atque fingimus Conc 11 quotidie jam Conc 13 quaerimus atque confugimus > Conc 14 excerptas] petitas Conc 17/8 permittimus bis nequitia] improbitatem aut nequitiam hanc Conc 19 contendimus] volumus Conc 22 quibus studio est] qui Conc 23 affulserit Conc 23/7 eo bis videbuntur] per vim torquent ac trahunt, prout causae servire posse videtur, verbula in commodum suum excerptes posthabita et aequitate et proximi necessitate. Conc 30/2 id bis dicentes] ut et iniqui ipsi Conc 34 improbis + in mundo Conc 40/1 his bis ac] nunc multi adhuc magni proceres, nobiles et Conc

1) rechtschaffen 2) verhüllen 3) Bösewicht 4) ersinnen 5) schlaue Kniffe 6) tückische Listen 7) wagen 8) Bosheit 9) Klugheit 10) drehen 11) der Sache dienen kann 12) pressen 13) Vorwand 14) „Dem Wachsamem hilft das Recht“; sprichwörtliche Redensart. 15) sich zu Schulden kommen lassen 16) Sprichwörtliche Redensart; auf alle Weise; vgl. 3. B. Livius VI 14, 10.

nach fragen, wie sie das Ihre mit Ehren und Recht gewinnen.

So begibt sich nu solchs am meisten in den Händeln, so auf Recht gestellet werden, dadurch man furnimmpt, dem Nächsten etwas abzugewinnen und abzuschöpfen². Als (daß wir Exempel geben) wenn man hadert und handelt umb groß Erbfall³, liegende Guter etc., da fuhret man erzu und nimmpt zu Hülffe, was ein Schein des Rechten haben will, muhet⁴ und schmudt's⁵ also herfur, daß das Recht diesem zufallen muß, und behält das Gut mit solchem Titel⁶, daß niemand kein Klag noch Anspruch dazu hat. Item wenn einer gerne ein Schloß, Stadt, Graffschaft oder sonst etwas Großes hätte und treibt so viel Finanzerei⁷ durch Freundschaft und womit er kann, daß es einem andern abe und ihm zugesprochen wird, dazu mit Briefe und Siegel bestätigt, daß mit furstlichem Titel⁶ und redlich gewonnen heisse.

Handel

Desgleichen auch in gemeinen Kaufs händeln, wo einer dem andern etwas behendiglich⁸ aus der Hand rücket, daß jener muß hinnach sehen⁹, oder ihn übereilet und bedrängtet, woran er sein Vorteil und Genieß¹⁰ ersiehet, daß jener vielleicht aus Not oder Schuld nicht erhalten¹¹ noch ohn Schaden losen¹² kann, auf daß er's halb oder mehr gefunden habe, und muß gleichwohl nicht mit Unrecht genommen oder entwendet, sondern redlich gekauft sein. Da heißt's¹³: „der Erst der Best“ und „Jalicher sehe auf seine Schanz“¹⁴, ein ander habe, was er kann. Und wer wollt' so klug sein, alles zu erdenken, wieviel man mit solchem hübschen Schein

locum multo inferiorem, nempe preceptum septimum releganda est, ut cui non nimium curae est, qua laude aut integritate sua bona sibi paraverint.

Jam haec potissimum in his negotiis usu venire solent, quae in contentionem forensis perducta sunt, quibus decretum est proximo a nonnulla parte bonorum excusso aliquid eripere. Veluti exempli gratia, cum de pingui atque opulenta aliqua haereditate contentio est aut si quando aliae res magnae in medium vocabantur. Hic quisque ad tuendam suae causae aequitatem adducit, quicquid usquam vel speciem justitiae obtinet, quod tanto verborum apparatu ita exornat, ut illi jus suffragari cogatur eoque titulo erepta bona sycophantiis retinet, ut nemo posthac iis de rebus cum eo pedem (quod ajunt) conferre¹⁵ audeat. Praeterea, si quis aut arci aut civitati aut marchionatui aut alioqui rei magnae adjecit oculum ac tantum amicorum sycophantiis effectum potest reddere aut quorumcunque tandem auxilio, ut alius inde pulsus illi adjudicetur possessio, quae tandem literis ac cera confirmatur, ut acquisita dicatur jure ac principali titulo.

Similiter quoque in vulgaribus illis et publicis commerciis et contractibus, ubi alter alteri e manibus aliquid prompta quadam astutia eripit, ut alteri illi tamquam lupo hianti discedendum sit, aut alioqui alterum iniqua contractione urget et obruit nonnulla spe lucri aut emolumenti ad se redituri conspecta, quam alter ille aut pressus necessitate aut aeris alieni magnitudine victus sine dispendio obtinere non potest aut assequi, ut dimidium aut etiam amplius dimidio invenerit et lucrifecerit. Neque tamen hoc inique partum aut vi ereptum, verum justus contractus dicendus est. Hoc non

8 und + ihn (ihm U) von dem (Seinem U) Seinen U A B Konf 10/11 [liegende] oder andere B 17 einer] imand (jemand) U A B Konf 34 bedrängtet] betruget A B Konf

4 paraverit Conc 12/5 vocantur Conc 16 ita > Conc 18 sycophantiis > Conc 22 marchionatui] comitatui Conc 23/5 amicorum bis auxilio] largitionibus vel per amicos vel quavis ratione alia efficere potest, Conc 25/6 alio inde pulso Conc 26 illi] sibi Conc 27/9 quae bis titulo] eademque ad haec literis et sigillis confirmetur, ut titulo principali et honeste acquisita esse dicatur. Conc 40 aut assequi non potest Conc

1) vor Gericht verhandelt 2) abzudrängen 3) Erbschaft 4) hauscht es auf
5) bemäntelt 6) Rechtsgrund 7) Bestechung 8) listig 9) das Nachsehen haben
10) Nutzen 11) behaupten 12) verkaufen 13) Zwei sprichwörtliche Redensarten.
14) Vorteil (ohance) 15) Sprichwörtliche Redensart; (vor Gericht) auf den Leib rücken; Cicero, Pro Planc. 19, 48.

kann zu sich bringen, das die Welt für kein Unrecht hält, und nicht sehen will, daß damit der Nächste behindert bracht¹ wird und lassen muß, das er nicht ohne Schaden empehren kann, so doch niemand ist, der ihm solchs wollt' getan haben? Daran wohl zu spüren ist, daß solcher Behelf² und Schein falsch ist.

Frauen

Also ist's nu verzeiten auch mit den Weibern zugegangen: da konnten sie solche Fundlin³, wenn einem ein andere gefiele, daß er durch sich oder andere (wie denn mancherlei Mittel und Wege zurdenken waren) zu richtet, daß ihr Mann ein Unwillen auf sie warf oder sie sich gegen ihm sperret⁴ und so stellet, daß er sie mußte von sich tun und diesem lassen. Solchs hat ohne Zweifel stark regieret im Gesetz, wie man auch im Evangelio⁵ liest von dem König Herode, daß er seines eigenen Bruders Weib noch bei seinem Leben freiete, welcher doch ein ehrbarer, frommer Mann sein wollte, wie ihm auch Sankt Markus Zeugnis gibt. Aber solch Exempel, hoffe ich, soll bei uns nicht statthaben, weil im Neuen Testament⁶ den Eheleichen verpoten ist, sich voneinander zu scheiden, es wäre denn in solchem Fall, daß einer dem andern ein reiche Braut mit Behendigkeit entrückete⁷. Das ist aber bei uns nicht seltsam⁸, daß einer dem andern sein Knecht oder Dienstmagd abspannet⁹ und entfrömbdet oder sonst mit guten Worten abzeucht¹⁰.

est aliud, quam quod Terentianus leno¹¹ loquitur: 'Potior est, qui prior ad dandum est¹².' Et quisque sui emolumentum rationem habeat foroque utatur non admodum sollicitus, quid proximus habeat. Et quis velit esse tam solers ac perspicax, ut omnes defraudandi ac imponendi rationes ac vias excogitaret, quibus honesta quadam specie aliquid insidiosae eripientes alteri nobis vendicamus? Quod tamen mundi iudicio ut inique actum non existimatur neque legibus vindicatur, sed neque videt quisquam ita proximum opprimi eidemque eripi, quo citra singulare dispendium carere non potest, cum tamen pro certo constet esse neminem, qui haec sibi ab alio fieri velit aut aequo animo sustineat, ut facile appareat ejusmodi praetextus et effugia mala esse et improba.

Ad hunc quoque modum apud antiquos agebatur in re uxoria, ubi tales technas comminiscabantur adlubescere et arridente alicujus oculis alterius conjugis, ut per se aut alios (velut multiplices erant harum fraudum struendarum viae) tantum efficeret, ut maritus cum uxore simultatem suscipere aut illa marito adversaretur neque in omnibus ejus voluntati esset morigerata ita, ut repudiatam cogeretur a sese dimittere ac alteri concedere. Hic abducendarum uxorum mos haud dubie apud Judaeos frequens fuit et usitatus, quemadmodum in evangelio quoque de Herode legitur, qui uxorem fratris sui adhuc vivi sibi fecerat usurariam¹³, qui tamen alioqui vir justus et integer vitae haberi contendebat, sicut Marcus illi quoque fert testimonium. Ceterum ejusmodi exempla spero apud nos locum non habitura, cum in Novo Testamento legibus intercepta sit et antiquata repudiandi licentia, nisi fortasse quispiam alteri sponsam egregie dotatam quadam versipelli vafritie e faucibus praeriperet¹⁴. Porro autem, ut alter alteri servos aut ancillas abalienet aut alioqui blandis verbis persuasos abducatur, equidem apud nostrates non est rarum aut insolens.

45 abzeucht] abdringet U A B Konf

1/2 Terentianus leno loquitur] dicitur Conc
57 fecerat usurariam] ducebat Conc

12 actum + aut inhonestum Conc

¹) benachteiligt ²) Vorwand ³) Kunstgriffe ⁴) widersehte ⁵) Matth. 14, 3f.;
Marf. 6, 17—20. ⁶) Matth. 5, 31f.; 19, 3—9; Marf. 10, 2—12; Luc. 16, 18; 1. Kor. 7, 10f.
⁷) mit List wegnimmt ⁸) selten ⁹) weglockt ¹⁰) abspenstig macht ¹¹) Dorio.
¹²) Terenz, Phormio 535. ¹³) Plautus, Amph. 498. ¹⁴) Sprichwörtliche Redensart;
vgl. Terenz, Heautont. 673; Livius XXVI 2, 10; Cicero, In Catil. II 1, 2.

M 443 Es geschehe nu solchs alles, wie es wölle, so sollen wir wissen, daß Gott nicht haben will, daß Du dem Nächsten etwas, das ihm gehöret, also entziehest, daß er empehre und Du Deinen Geiz füllest¹, ob Du es gleich mit Ehren für der Welt behalten kannst. Denn es ist ein heimliche, meuchlinge Schalkheit² und, wie man spricht, unter dem Hütlin gespielet³, daß man's nicht merken soll. Denn ob Du gleich hingehest, als habst Du niemand unrecht getan, so bist Du doch Deinem Nächsten zu nahe⁴. Und heißet's nicht gestohlen noch betrogen, so heißet es dennoch des Nächsten Guts begehret, das ist, darnach gestanden⁵ und ihm abwendig gemacht ohn seinen Willen und nicht wollen gönnen, das ihm Gott bescheret hat. Und ob Dir's der Richter und idermann lassen muß, so wird Dir's doch Gott nicht lassen; denn er siehet das Schalkherz⁶ und der Welt Tücke wohl, welche, wo man ihr ein Finger breit einräumet, nimmpt sie ein Elle lang dazu, daß auch öffentlich Unrecht und Gewalt folget.

Also lassen wir diese Gepot bleiben in dem gemeinen Verstand⁷, daß erstlich gepoten sei, daß man des Nächsten Schaden nicht begehre, auch nicht dazu helfe noch Ursach gebe, sondern ihm gönne und lasse, was er hat, dazu fodere und erhalte, was ihm zu Nutz und Dienst geschehen mag, wie wir wollten uns getan haben⁸. Also daß es sonderlich wider die Abgunst⁹ und den leidigen Geiz gestellet sei, auf daß Gott die Ursach und Wurzel aus dem Wege räume, daher alles entspringet, dadurch man dem Nächsten Schaden tuet. Darumb er's auch deutlich mit den Worten sehet: „Du sollst nicht begehren etc.“ Denn er will fürnehmlich das Herz rein haben, wiewohl

Jam quocumque modo hic dolus malus fieri potest, sciendum est Deum nolle pati, ut tu aliquid detrahas proximo, quod suum est, ut ille egeat tuque tuae servias avaritiae, etsi illud non contradicente mundo honorifice retinere posses. Est enim occulta quaedam et insidiosa sycophantia, qua (quemadmodum dicitur) fucum fecisti¹⁰ proximo, ne persentiri possit. Nam tametsi perinde te geras, quasi nemini feceris injuriam, plus justo tamen onerosus exstitisti proximo. Etsi neque furti neque fraudis insimulandus es, rem tamen proximi te concupisse certum est, hoc est pro ea consequenda laborasse et praeter ejus voluntatem alienasse eidemque invidiose diffavisse, quod divina liberalitate consecutus est. Et quamquam neque judex neque quisquam alius tibi audeat eripere, neque tamen Deus itidem eo te pacate frui permittet. Ipse enim fraudulentum pectus et mundi hujus vafritiem acute perspicit, quae, ubi vel lati digiti libertatem consecuta fuerit atque licentiam, mox omnem modum excedit licentiae ac denique prorumpit in apertam vim atque injuriam.

Hujus ergo praecepti communis intellectus est: Primum, ut hoc cautum sit, ne damnum proximi desideremus neque ad id adjuutores simus vel re vel consilio causam nocendi proximo supeditantes, verum ei, quicquid habuerit, candide faveamus sinamusque. Ad haec, ut omnibus officiis promoventes ab injuria quoque res suas defendamus, quemadmodum cupimus idem ab alio nobis fieri et contingere. Ita, ut praecipue hoc praeceptum ad invidiam et foedam insatiabilemque habendi cupidinem respiciat, quo Deus causam atque adeo ipsam radicem funditus evulsam auferat e medio, unde omnes proximo nocendi

4 er's Kont

9/10 persentiri] animadverti ac deprehendi Conc 14/5 rem bis est (I.)] certum tamen est te rem proximi concupiisse, Conc 16/8 et bis diffavisse] praeter voluntatem ejus ab alienasse eidemque Conc 19 est, + invidiose non favisse Conc 20 tibi + id Conc eripere + vicissim Conc 24/5 libertatem + atque licentiam Conc 25 atque licentiam > Conc 26 licentiae > Conc 27 prorumpit > Conc 28 injuriam + prorumpit. Conc.

1) Habgier stillst 2) heimtückische Bosheit 3) im Geheimen betrieben; sprichwörtliche Redensart (vom Zauberfünftler); vgl. WA LI 675f. Nr. 88. 4) zu nahe getreten 5) getrachtet 6) arge Herz 7) allgemeine Bedeutung 8) daß man uns täte 9) Mißgunst 10) Sprichwörtliche Redensart; jemand blauen Dunst vormachen, ihn täuschen; vgl. Terenz, Eun. 589.

wir's, solange wir hie leben, nicht dahin bringen können. Also daß dies wohl ein Gebot bleibt wie die andern alle, das uns ohn Unterlaß beschuldigt und anzeigt, wie fromm¹ wir fur Gott sind.

Beschluß

So haben wir nu die zehen Gebot, ein Ausbund² göttlicher Lehre, was wir tun sollen, daß unser ganzes Leben Gotte gefalle, und den rechten Born und Rohre³, aus und in welchen quellen und gehen müssen alles, was gute⁴ Werk sein sollen, also daß außer den zehen Geboten kein Werk noch Wesen gut und Gott gefällig kann sein, es sei so groß und köstlich fur der Welt, wie es wolle. Laß nu sehen, was unsere große Heiligen rühmen können von ihren geistlichen Orden und großen, schweren Werken, die sie erdacht und aufgeworfen haben und diese fahren lassen, gerade als wären diese viel zu gering oder allbereit⁴ längist ausgericht. Ich²⁵ meine je, man sollt' hie alle Hände voll zu schaffen haben, daß man diese hielte, Sanftmut, Geduld und Liebe gegen Feinden, Keuschheit, Wohlthat etc., und was solche Stück mit sich bringen. Aber solche Werk³⁰ gelten und scheinen⁵ nicht fur der Welt Augen. Denn sie sind nicht seltsam⁶ und aufgeblasen, an sonderliche eigene Zeit, Stätte, Weise und Gebärde geheftet, sondern gemeine tägliche Hauswerk, so ein³⁵ Nachbar gegen dem andern treiben kann, darumb haben sie kein Ansehen. Jene aber sperren Augen und Ohren auf⁷, dazu helfen sie selbs mit großem Gepränge, Kost⁸ und herrlichem Gebäu und schmücken sie⁴⁰ erfur, daß alles gleißer und leuchten muß, da räuchert man, da singet und klinget man, da zündet man Kerzen und Lichte an, daß man fur diesen keine andere hören noch sehen kön'ne. Denn daß da ein Pfaff in einer⁴⁵

viae ac rationes pullulant. Unde illud quoque hisce verbis expresse et significanter extulit: 'Non desiderabis etc.' Cordis enim puritatem cumprimis quaerit, tametsi eandem plene, quoad humanis agemus, nunquam consequemur, ita ut hoc praeceptum cum ceteris omnibus facile praeceptum maneat, quod citra intermissionem nos accuset iudicetque, quam probi coram Deo simus.

Jam ergo decem praecepta utcumque³¹¹ explanata habemus potioem divinae doctrinae summam indicantia, quid nobis faciendum sit, ut tota vita nostra Deo probetur et placeat. Praeterea fontem ipsum ac scaturiginem, ex quo³¹⁴ ebullire debent omnia, quaecumque bonorum operum nomine censenda sunt ita, ut extra decem praeceptorum praescriptionem nullum bonum opus, quod quidem Deo placere possit, esse existimandum sit, quamlibet tandem coram mundo aut bonum aut magnum aut speciosum esse videatur. Sine jam³¹² vicissim videamus, quid nostri magni illi heroes sanctitate spectabiles jactare possint de spiritualibus suis et difficillimis operibus, quae ipsi ultro excogitarunt sibi facienda proposuerunt et haec a Deo praecepta missa faciunt, quasi leviora essent et viliora, quam ut tam religiosis convenirent aut digna essent tantis hominibus aut jam olim effecta reddita. Ego equidem in ea sum³¹³ opinione, ut existimem cuivis abunde hic praescriptum esse, quod efficiat, *δοσον τις δυναται χερσιν τε ποσιν τε*⁹, nempe ut haec diligenter servaremus, mansuetudinem, patientiam et amicam erga inimicos animum, castitatem, commodandi promptitudinem atque id genus alia, quae his virtutibus annexa sunt. Verum ejusmodi opera nihil splendoris et autoritatis coram mundo obtinent. Neque enim rara et nova sunt et fastu^{W 454}

Zwischen 5 und 11 Beschluß der X Gebot. Konk (a. R. U A B)

Zwischen 10 und 11 Conclusio decalogi. Conc 11/2 decem bis habemus] explanata utcumque habemus decem praecepta Conc 16/7 quo bis debent] qua ebulliant et in quam redeant vicissim Conc 19/20 praeceptorum praescriptionem] praecepta Conc 31/4 essent bis reddita] et viliora aut jamdudum praestita essent. Conc 35 opinione, ut existimem] sententia Conc 44 obtinent] habent Conc

1) rechtschaffen 2) Auszug 3) Kanal 4) schon 5) sind sichtbar 6) selten
7) lenken die Aufmerksamkeit der Menschen auf sich 8) Aufwand 9) Homer, Ilias XX 360: „ἀλλ' ὁσον μὲν ἐγὼ δυναμαί χερσίν τε ποσίν τε.“